



*Information om hudsjukdomen psoriasis på tyska. Informationen kommer från Psoriasisförbundet.*

## **Information über die hautkrankheit psoriasis (schuppenflechte)**

### **Was ist Psoriasis?**

Psoriasis (auch bekannt als Schuppenflechte) ist eine chronische Hautkrankheit. In Schweden leiden ca. 250 000 Personen an Psoriasis. Die Symptome sind rote, mit weißen Schuppen bedeckte Flecken. Diese entstehen dadurch, dass sich die Hautzellen schneller erneuern als bei einer normalen Haut. Die Ausschläge können am ganzen Körper auftreten, bevorzugte Stellen sind aber Ellenbogen, Kniescheiben, Rumpf und behaarter Kopf. Psoriasis kann als kleine Punkte auf der Haut erscheinen oder als stark gerötete Haut, z. B. in den Achselhöhlen, in der Leistengegend und am Unterleib. Auch Hände, Füße und Nägel können befallen sein. Die Forscher glauben, dass es sich bei Psoriasis um eine sogenannte autoimmune Krankheit handelt, bei der das Immunsystem eine Entzündung der Haut und oft auch der Gelenke hervorruft. Psoriasis mit Gelenkbeteiligung wird Psoriasis-Arthritis genannt.

### **Was verursacht Psoriasis?**

Die Ursache der Psoriasis ist bisher noch nicht geklärt. Die Erbanlagen (Gene) scheinen eine große Rolle für die Veranlagung zu spielen, Psoriasis zu entwickeln. Die Erbanlagen allein reichen aber nicht aus, um die Krankheit auszulösen, es müssen andere Faktoren hinzukommen, z. B. bestimmte Infektionskrankheiten und Stress.

### **Wer bekommt Psoriasis?**

Die Psoriasis kann in jedem Lebensalter auftreten, sie tritt jedoch oft bei jungen Menschen auf. Die Hälfte bekommt die Krankheit, bevor sie 25 Jahre alt sind. Auch kleine Kinder können Psoriasis bekommen, was aber ausgesprochen selten vorkommt. Männer und Frauen sind gleichermaßen betroffen.

### **Ist Psoriasis ansteckend?**

Nein, Psoriasis ist keine ansteckende Hautkrankheit.

### **Ist Psoriasis heilbar?**

Nein, Psoriasis gilt zurzeit als nicht heilbar, aber die Symptome können gelindert werden. In Schweden und in anderen Ländern wird intensiv geforscht, um die Krankheitsgene zu finden und um sichere und wirksame Behandlungsmethoden zu entwickeln, welche die Symptome fernhalten.

**Psoriasisförbundet** Box 5173, 121 18 Johanneshov.

Tel: 08-600 36 36. Fax 08-556 109 19. Pg: 33 66-2. Bg 482-5782. Org nr: 80 20 02-7283. E-post: [psoriasis@psoriasisforbundet.se](mailto:psoriasis@psoriasisforbundet.se)  
[www.psoriasisforbundet.se](http://www.psoriasisforbundet.se)



### **Wie wird Psoriasis behandelt?**

Die Behandlung der Psoriasis zielt heute darauf ab, es den Psoriatikern mit möglichst einfachen Mitteln zu erleichtern, ein normales Leben zu führen. Die Krankheit wird mit weichmachenden und medizinischen Salben und UV-Bestrahlung behandelt. Eine Behandlung mit Tabletten kommt auch vor. Die Behandlung der Psoriasis soll nur nach ärztlicher Verordnung geschehen, am liebsten durch einen Hautfacharzt.

### **Was ist Psoriasis-Arthritis?**

Psoriasis-Arthritis ist eine Psoriasis mit Gelenkbeteiligung. Ungefähr 30 % aller Psoriatiker haben Beschwerden mit entzündeten Gelenken, Sehnen- und Muskelansätzen. Die Symptome sind Schmerzen, Steifheit und Müdigkeit. Bei Psoriasis-Arthritis schwellen häufig die Zehen- und Fingergelenke an, aber auch die Wirbelgelenke können von Entzündungen betroffen sein.

### **Wie wird Psoriasis-Arthritis behandelt?**

Für die Behandlung der Psoriasis-Arthritis stehen verschiedene Medikamente zur Verfügung, z. B. Schmerzmittel, entzündungshemmende Mittel und Zytostatika. Krankengymnastik und Training im Warmwasserbassin sind wichtige Maßnahmen genauso wie Gelenkschutz und andere orthopädisch-technische Hilfsmittel. Bei Psoriasis und Psoriasis-Arthritis können die Erkrankten von Psychologen und Sozialpädagogen unterstützt werden.

### **Was ist Psoriasisförbundet (der Psoriasisbund)?**

Der Psoriasisbund ist eine Interessengemeinschaft für alle, die an Psoriasis und Psoriasis-Arthritis erkrankt sind und für deren Angehörige. PSO hat über 100 Provinzial- und Regionalgruppen, die Ihnen gern mit mehr Information über die Krankheit und die Behandlungsmöglichkeiten behilflich sind. Sie können dort mit anderen Menschen zusammentreffen, die auch mit Psoriasis leben, mit ihnen plaudern oder Erfahrungen austauschen. PSO setzt sich dafür ein, dass die Psoriasisbehandlung in Schweden von bestmöglicher Qualität und leicht zugänglich ist. PSO informiert über die Krankheit. Wir sind Meinungsbildner im Zusammenhang mit Psoriasis und den Bedürfnissen und Lebensbedingungen der Psoriatiker. PSO unterstützt die Psoriasisforschung durch hohe Jahresbeiträge. Die Psoriasiszeitschrift erscheint 6x jährlich.

Auf Homepage des Bundes [www.psoriasisforbundet.se](http://www.psoriasisforbundet.se) finden Sie weitere Informationen über die Krankheit und den Bund, allerdings ist diese Information in schwedischer Sprache.

Für alle im Alter von 7-30 Jahren gibt es Förbundet Ung med psoriasis, [www.ungmedpsoriasis.se](http://www.ungmedpsoriasis.se)

PSO hofft, dass Sie dem Bund beitreten, wenn Sie dies in Ihrer Muttersprache lesen. Wenden Sie sich bitte an die Kanzlei des Bundes oder an eine Geschäftsstelle der Provinzial- oder Regionalgruppen in der Nähe Ihres Wohnortes. Ein Verzeichnis über die Provinzial- oder Regionalgruppen des Bundes finden Sie auf unserer Homepage [www.psoriasisforbundet.se](http://www.psoriasisforbundet.se)

**Psoriasisförbundet** Box 5173, 121 18 Johanneshov.

Tel: 08-600 36 36. Fax 08-556 109 19. Pg: 33 66-2. Bg 482-5782. Org nr: 80 20 02-7283. E-post: [psso@psso.se](mailto:psso@psso.se)  
[www.psoriasisforbundet.se](http://www.psoriasisforbundet.se)